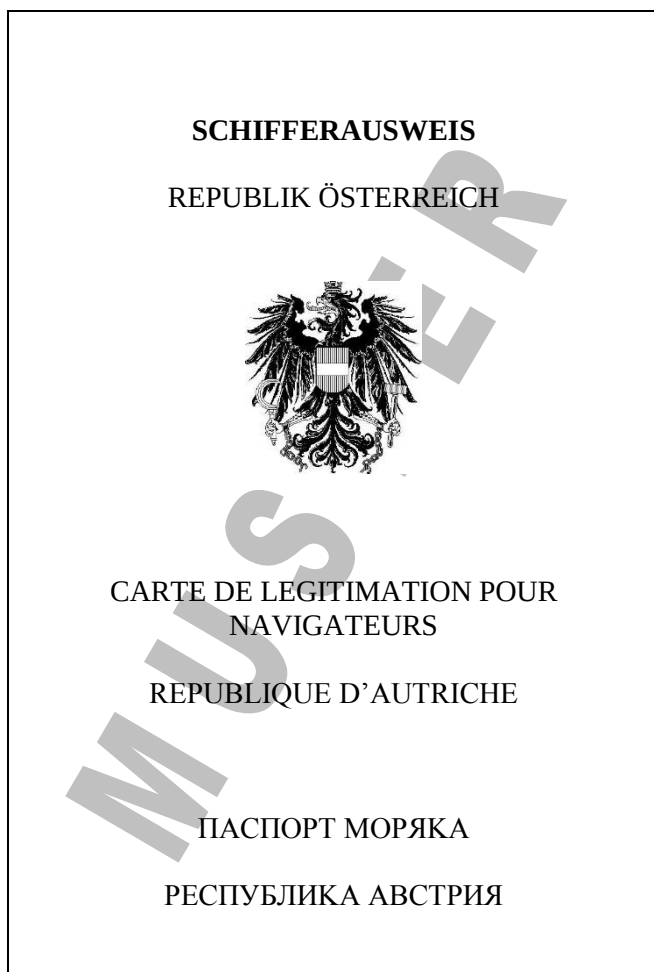


Anhang 13
zu § 11.05 Z 1



2	Schifferausweis <i>Carte de légitimation pour navigateurs</i> Nr.  Паспорт моряка
	Familiennamen <i>Nom</i> Фамилия
	Vorname <i>Prénom</i> Имя и отчество
	Datum und Ort der Geburt <i>Date et lieu de naissance</i> Дата и место рождения
	Beruf <i>Profession</i> Профессия
	Wohnort <i>Domicile</i> Место жительства
	Staatsbürgerschaft <i>Nationalité</i> Гражданство

 Siegel <i>Cachet</i> Место печати _____ Unterschrift des Inhabers <i>Signature du titulaire</i> Подпись владельца	PERSONSBESCHREIBUNG SIGNALEMENT ОПИСАНИЕ ЛИЧНОСТИ <table border="1"> <tr> <td>Größe <i>Taille</i> Рост</td> </tr> <tr> <td>Farbe der Augen <i>Couleur des yeux</i> Глаза (цвет)</td> </tr> <tr> <td>Besondere Kennzeichen <i>Signes particuliers</i> Особые приметы</td> </tr> <tr> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> </tr> </table>	Größe <i>Taille</i> Рост	Farbe der Augen <i>Couleur des yeux</i> Глаза (цвет)	Besondere Kennzeichen <i>Signes particuliers</i> Особые приметы				
	Größe <i>Taille</i> Рост							
	Farbe der Augen <i>Couleur des yeux</i> Глаза (цвет)							
	Besondere Kennzeichen <i>Signes particuliers</i> Особые приметы							

4

KINDER UNTER 12 JAHREN
 ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS
 ДЕТИ ВОЗРАСТОМ ДО 12 ЛЕТ

Name <i>Nom</i> Имя	Geburtsdatum <i>Date de naissance</i> Дата рождения	Geschlecht <i>Sexe</i> Пол

DIE GÜLTIGKEIT DIESES SCHIFFER AUSWEISES ENDET AM
 LA VALIDITÉ DE LA CARTE EXPIRE LE
 СРОК ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПАСПОРТА ИСТЕКАЕТ

Ausstellende Stelle
Agence délivrant la carte
 Выдающее учреждение

Wirtschaftskammer Österreich,
 Berufsgruppe Schifffahrt

Ort und Datum
Lieu et date
 Место и дата

Unterschrift des Ausfertigenden
Signature de l'agent délivrant la carte
 Подпись выдающего служ

5

6 Die Gültigkeitsdauer dieses Schifferausweises wird verlängert bis
La validité de la carte est prorogée jusqu'au _____
 Срок действия настоящего паспорта продлен до

Ort und Datum
Lieu et date _____
 Место и дата

 Unterschrift des Ausfertigenden
Signature de l'agent délivrant la carte
 Подпись выдающего служ

Die Gültigkeitsdauer dieses Schifferausweises wird verlängert bis
La validité de la carte est prorogée jusqu'au _____
 Срок действия настоящего паспорта продлен до

Ort und Datum
Lieu et date _____
 Место и дата

 Unterschrift des Ausfertigenden
Signature de l'agent délivrant la carte
 Подпись выдающего служ

Angestellt am
Engagé le _____
 Прием на работу

Dienstverwendung
Fonction _____
 Должность

Firmenstempel und Unterschrift
Cachet de l'entreprise et signature
 Печать и подпись

Ausgeschieden am
Congédié, le _____
 Уволен

Firmenstempel und Unterschrift
Cachet de l'entreprise et signature
 Печать и подпись

VERMERKE / *OBSERVATIONS* / ОТМЕТКИ

MUSTER

13-32